

617653-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Reparation och underhåll av vagnpark – Schleifen im Werk Krefeld der DB FZI
OJ S 173/2026 08/09/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

E-postadress: aude.letellier@deutschebahn.com

Den upphandlande enhetens verksamhet: Järnvägstjänster

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Schleifen im Werk Krefeld der DB FZI

Beskrivning: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag über Schleifarbeiten zur Vorbereitung der Lackierung von Schienenfahrzeugen im Werk Krefeld der DB

Fahrzeuginstandhaltung GmbH. Der konkrete Leistungsumfang, die zu behandelnden Fahrzeugtypen, in dem die Leistungen zu erbringen sind, werden in jedem Abruf spezifiziert.

Die Leistungen sollen für vier Jahre im Zeitraum von 2027 bis 2031 erbracht werden. Optional kann der Vertrag durch den AG zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden. Der AG wird einen Rahmenvertrag über die Leistungen an den bestplatzierten Bieter vergeben. Jede

Beauftragung wird per gesondertem Einzelvertrag (Abruf) durch den Auftraggeber auf Grundlage des Rahmenvertrags beauftragt. Der erste Abruf soll ab KW 01 2027 erfolgen. Die Durchführung der Arbeiten dient der Vorbereitung der Lackierung, die der AG in Eigenleistung durchführt. Der Ort der Durchführung ist das Werk Krefeld. Überblick über die

Ausgangssituation, Rahmenbedingungen und Zielsetzung der Vergabe Der AG plant vsl. die Lackierung von insgesamt 16 achteiligen Triebzügen der BR 407 in den Jahren 2027 bis 2030 wie folgt: 2027: 5 Triebzüge 2028: 6 Triebzüge 2029: 4 Triebzüge 2030: 1 Triebzug Geplant ist weiterhin die Lackierung von 3 Triebzügen der BR 411 wie folgt: 2029: 1 Triebzug 2031: 2 Triebzüge Nach Bedarf können jedoch weitere Fahrzeuge der o.g. Baureihen, sowie Triebzüge oder einzelne Wagenkästen der Baureihen 401, 403, 408 und 412 zur Lackierung im Werk Krefeld beauftragt werden.

Förfarandets identifierare: bb110239-2cbf-45ab-8a50-82b812e369ed

Intern identifierare: 26FEF88614

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50222000 Reparation och underhåll av vagnpark

2.1.2. Leveransplats

Ort: Krefeld

Postnummer: 47809

Del av land (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Land: Tyskland

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 2 000 000,00 EUR

Högsta värde för ramavtalet: 2 500 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Schleifen im Werk Krefeld der DB FZI

Beskrivning: Gegenstand der Vergabe ist ein Rahmenvertrag über Schleifarbeiten zur

Vorbereitung der Lackierung von Schienenfahrzeugen im Werk Krefeld der DB

Fahrzeuginstandhaltung GmbH. Der konkrete Leistungsumfang, die zu behandelnden

Fahrzeugtypen, in dem die Leistungen zu erbringen sind, werden in jedem Abruf spezifiziert.

Die Leistungen sollen für vier Jahre im Zeitraum von 2027 bis 2031 erbracht werden. Optional

kann der Vertrag durch den AG zweimal um jeweils ein Jahr verlängert werden. Der AG wird

einen Rahmenvertrag über die Leistungen an den bestplatzierten Bieter vergeben. Jede

Beauftragung wird per gesondertem Einzelvertrag (Abruf) durch den Auftraggeber auf

Grundlage des Rahmenvertrags beauftragt. Der erste Abruf soll ab KW 01 2027 erfolgen. Die

Durchführung der Arbeiten dient der Vorbereitung der Lackierung, die der AG in Eigenleistung

durchführt. Der Ort der Durchführung ist das Werk Krefeld. Überblick über die

Ausgangssituation, Rahmenbedingungen und Zielsetzung der Vergabe Der AG plant vsl. die

Lackierung von insgesamt 16 achteiligen Triebzügen der BR 407 in den Jahren 2027 bis 2030

wie folgt: 2027: 5 Triebzüge 2028: 6 Triebzüge 2029: 4 Triebzüge 2030: 1 Triebzug Geplant

ist weiterhin die Lackierung von 3 Triebzügen der BR 411 wie folgt: 2029: 1 Triebzug 2031: 2

Triebzüge Nach Bedarf können jedoch weitere Fahrzeuge der o.g. Baureihen, sowie

Triebzüge oder einzelne Wagenkästen der Baureihen 401, 403, 408 und 412 zur Lackierung

im Werk Krefeld beauftragt werden.

Intern identifiziere: e3792493-0f38-43c9-b328-fd7063251bfc

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50222000 Reparation och underhåll av vagnpark

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Optional kann der Vertrag durch den AG zweimal um jeweils ein

Jahr verlängert werden (2032, 2033)

5.1.2. Leveransplats

Ort: Krefeld

Postnummer: 47809

Del av land (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2031

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 2

5.1.5. Värde

Högsta värde för ramavtalet: 2 500 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Finansiellt förhållande

Beskrivning av urvalskriterium: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der Geschäftsberichte der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor gemäß Anhang B1 Eignungskriterien.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Mindestens drei Referenzen im Bereich von Schleifarbeiten zur Lackiervorbereitung von Stahl- und Aluminiumoberflächen, die in den letzten fünf Jahren vor dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung durchgeführt wurden -

Referenzliste* muss abgegeben werden. Entsprechende Referenzen in Form einer Eigenerklärung des Bieters sind vorzulegen (Referenzliste*). Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrages erforderlich sind. *

Referenzliste "Schleifarbeiten zur Lackiervorbereitung von Stahl- und Aluminiumoberflächen " Wir bitten um Eingabe folgender Informationen in der Referenzliste, (kein Ausweis des Umsatzvolumens): • Titel der Leistung • Kurze Beschreibung der Leistung • Menge • Kunden • Datum • Ort der Leistungserbringung

Kriterium: Certifikat från kvalitetskontrollinstitut

Beskrivning av urvalskriterium: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im

Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: a. Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (2015)

Kriterium: Certifikat från kvalitetskontrollinstitut

Beskrivning av urvalskriterium: Die Durchführung der Arbeiten ist nur durch ausgebildetes Fachpersonal zu leisten. Der Auftragnehmer hat die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit für die Durchführung der Arbeiten, sowie weiterhin die Einhaltung und Umsetzung gesetzlicher und berufsgenossenschaftlicher Vorgaben im Arbeits- und Gesundheitsschutz bei Angebotsabgabe durch Vorlage entsprechender Zertifikate nachzuweisen. Folgende Zertifikate oder vergleichbare Systeme und Nachweise werden anerkannt: b. Arbeitsschutzmanagementsystem nach DIN EN SO 45001 oder Äquivalent, Äquivalent bedeutet, dass die Umsetzung der definierter HSE Mindestanforderungen nachgewiesen ist. Diese Mindestanforderungen sollten konkret benannt werden und können beispielsweise folgende Aspekte umfassen: eine strukturierte Arbeitsschutzorganisation mit klaren Verantwortlichkeiten, Durchführung und Dokumentation von Gefährdungsbeurteilungen für die relevanten Tätigkeiten, regelmäßige Unterweisung und Qualifikation der eingesetzten Beschäftigten, ein funktionierendes Unfall und Ereignismeldesystem inkl. Auswertung, definierte Mindeststandards zu PSA, Arbeitsverfahren sowie Baustellen bzw. Betriebssicherheit, vertragliche Anerkennung und Umsetzung der HSE Vorgaben des Auftraggebers. Die Einhaltung dieser Anforderungen muss durch den Auftraggeber überprüfbar sein, z.B. durch Nachweis und Dokumentenprüfungen sowie operative Kontrollen (z. B. Begehungen, Stichproben oder Audits).

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: c. Ein Nachweis über eine entsprechende Meisterstelle als Metallbauer oder Industrielackierer wird vorgelegt

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 1. Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 2. Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: 3. Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbe ordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig - im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen.

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Beskrivning: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/71ec57f9-dbd5-45b6-b4d9-b80f870f429b>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 09/10/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/71ec57f9-dbd5-45b6-b4d9-b80f870f429b>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Entfällt

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer des Bundes

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Registreringsnummer: 3d3dcbbf-59b2-46c4-85b9-a3dae054d014

Postadress: Weilburger Straße 22

Ort: Frankfurt am Main

Postnummer: 60326

Del av land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: FE.EF 231

E-postadress: aude.letellier@deutschebahn.com

Tfn: +49 8913085010

Webbadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer des Bundes

Registreringsnummer: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ort: Bonn

Postnummer: 53113

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tfn: +49 22894990

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 59bd83aa-81c4-405b-904d-4fbf0918abcf - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 04/09/2026 16:05:16 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 617653-2026

EUT S-nummer: 173/2026

Publiceringsdatum: 08/09/2026